



**SCI Schweiz**  
Volunteering for Peace

# Jahresrechnung 2022

Service Civil International (SCI) Schweiz  
nach Swiss GAAP FER 21



Qualität im Austausch

## Inhaltsverzeichnis

Finanzieller Lagebericht .....	3
Bilanz per 31.12.....	4
Erfolgsrechnung .....	5
Rechnung über die Veränderung des Kapitals.....	6
Finanzierung und Mittelverwendung .....	7
Anhang zur Jahresrechnung.....	8
Erläuterung zur Bilanz per 31.12.....	9
Erläuterung zur Erfolgsrechnung .....	11
Bericht der Revisionsstelle .....	15

## Finanzieller Lagebericht

Im 2022 konnten endlich alle Projekte durchgeführt werden, die während zwei Jahren mit Corona-Massnahmen nicht realisiert werden konnten. Konkret heisst es: Sechs internationale Seminare hat der SCI Schweiz organisiert und durchgeführt. Der Aufwand, diese Projekte nach zwei Jahren zu realisieren, war gross und dadurch konnten leider keine neuen Einnahmen generiert werden.

Im 2022 konnten endlich alle Projekte durchgeführt werden, die in den vergangenen zwei Jahren aufgrund Corona-Massnahmen nicht realisiert werden konnten. Konkret hat der SCI Schweiz sechs internationale Seminare organisiert und durchgeführt. Der Aufwand, diese Projekte nach zwei Jahren zu realisieren, war gross und dadurch konnten leider keine neuen Eingaben gemacht, respektive Einnahmen generiert werden.

Die Mitgliederbeiträge konnten auf dem gewohnten Niveau gehalten werden, die Spenden sind niedriger ausgefallen, vor allem, weil die ausserordentlichen Spenden und Legate geringer waren (CHF 59'856 im Jahr 2021, CHF 29'222 im Jahr 2022). Der niedrige Ertrag bei den Dienstleistungen (CHF 40'098 im Jahr 2021, CHF 22'192 im Jahr 2022) ist auf die ausgebliebene Studienreise im Ostwärtsprogramm zurückzuführen. 2023 werden höhere Erträge in diesem Bereich erwartet, da die Teilnahmegebühren für Workcamps auf die vor der Pandemie geltenden Preise zurückgesetzt werden und ein kleiner Betrag für die Teilnahme an Vorbereitungsseminaren erhoben wird. Die privaten institutionellen Zuwendungen sind um fast zwei Drittel geringer ausgefallen (CHF 88'295 im Jahr 2021, CHF 31'663 im Jahr 2022). Zum einen, weil der SCI Schweiz im 2021 CHF 20'000 als einmaliges Hilfspaket von der Dachorganisation Intermundo und der Stiftung Mercator erhalten hatte, zum anderen, weil keine neuen Projekte herangezogen werden konnten. Die Förderungen aus der öffentlichen Hand sind gegenüber dem Jahr 2021 in etwa gleich geblieben, obwohl die Betriebsbeiträge des BSV etwa CHF 23'000 und die Vergütungen für das European Voluntary Service (EVS) Projekt etwa CHF 44'000 weniger ausmachten. Während der letzten zwei Jahre war es schwierig, den BSV-Betrag im Voraus abzuschätzen, da nicht alle Projekte wie gewohnt durchgeführt werden konnten und spezielle Bedingungen galten. In den nächsten Jahren sollte sich der BSV-Beitrag stabilisieren, was eine Budgetierung einfacher macht. Die Einbusse beim EVS-Programm resultiert aufgrund von Projekten, die nicht oder nur teilweise realisiert werden konnten. Die Einnahmen bei den anderen Projekten (CHF 18'496.30 im Jahr 2021, CHF 95'110.10 im Jahr 2022) widerspiegeln die durchgeführten Projekte wie internationale Seminare und Trainings, wobei dieser Betrag hauptsächlich aus den Rückstellungen der vergangenen Jahre besteht.

Der Aufwand konnte im budgetierten Rahmen gehalten werden. Die Aufwendungen der Projekte widerspiegeln die Einnahmen wie beim Programm Ostwärts und EVS.

Der SCI Schweiz schliesst die Jahresrechnung mit einem Verlust von CHF 93'575.43, welcher über die Fonds Jucker-Mauderli Schweiz (CHF 17'800) und Strategiefonds (CHF 17'800) sowie das Organisationskapital (CHF 57'975.43) getragen wird (Organisationskapital neu CHF 2'222.79, Vorjahr CHF 60'198.22).

Die Organisation hat die zwei massnahmengeprägten Jahre gut überstanden, doch nun wurde sie von den Folgen eingeholt. Projekte und Seminare aus den Jahren 2020 und 2021 fanden nun im 2022 statt. Dadurch konnten in den Jahren 2021 und 2022 wenig bis keine neuen Projekte beantragt werden und somit erhielt der SCI Schweiz keine neuen Finanzierungen, obwohl der Aufwand während diesen drei Jahren gross war (Koordinationsaufwand, Umbuchungen, Gebühren, die nicht storniert werden konnten, usw.). Weiter kam dazu, dass die Subventionen für einige Seminare im Nachhinein stark gekürzt wurde, da diese online stattgefunden haben. Zudem hat der SCI Schweiz im Jahr 2022 in inländische Projekte investiert, die die Erreichung der vom BSV minimal geforderten Austauschzahlen für die Gewährung von Betriebsbeiträgen sicherstellen.

Der grösste Teil des Ertrages besteht aus den Förderungen der öffentlichen Hand, konkret durch das BSV (Kinder- und Jugendförderungsgesetz Art. 7 Betriebsstruktur) und Movetia für die Seminare und Projekte. Ein Klumpenrisiko besteht deshalb nach wie vor. Im Jahr 2023 wird sich der SCI Schweiz bemühen, neue Finanzierungsquellen anzupapfen, damit dieses Risiko reduziert wird und das Organisationskapital wieder auf einen gesunden Betrag aufgestockt werden kann.

## Bilanz per 31.12.

In CHF		2022	2021
	Anhang Ziffer		
<b>AKTIVEN</b>			
Flüssige Mittel	1	633'995.80	640'557.49
Wertschriften	2	1'740.00	1'610.00
Forderungen	3	10'725.35	2'000.00
Übrige kurzfristige Forderungen	4	1'096.97	1'995.50
<b>Umlaufvermögen</b>		<b>647'558.12</b>	<b>646'162.99</b>
Finanzanlagen	5	90'967.00	90'967.00
Sachanlagen	6	3.00	3.00
<b>Anlagevermögen</b>		<b>90'970.00</b>	<b>90'970.00</b>
<b>AKTIVEN</b>		<b>738'528.12</b>	<b>737'132.99</b>
<b>PASSIVEN</b>			
Verbindlichkeiten	7	19'464.81	13'313.09
Passive Rechnungsabgrenzungen	8	399'136.97	290'054.68
Kurzfristige Rückstellungen	8	-	10'000.00
<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>		<b>418'601.78</b>	<b>313'367.77</b>
Mittel mit einschränkender Zweckbindung		317'703.55	363'567.00
<b>Zweckbestimmte Fondskapital</b>	9	<b>317'703.55</b>	<b>363'567.00</b>
Freie Mittel		60'198.22	66'694.32
Jahresgewinn oder Jahresverlust		-57'975.43	-6'496.10
<b>Organisationskapital</b>	10	<b>2'222.79</b>	<b>60'198.22</b>
<b>PASSIVEN</b>		<b>738'528.12</b>	<b>737'132.99</b>

# Erfolgsrechnung

In CHF		2022	2021
	Anhang Ziffer		
<b>ERTRAG</b>			
Mitgliederbeiträge	11	37'818.33	39'587.00
Freie Spenden	12	29'221.73	59'855.49
Gebundene Spenden	13	1'000.00	0.00
Ertrag Dienstleistungen	14	22'171.91	40'097.87
Private institutionelle Zuwendungen	15	31'663.00	88'295.15
Förderungen öffentliche Hand	16	423'910.71	414'167.60
<i>Total Betriebsertrag</i>		<i>545'785.68</i>	<i>642'003.11</i>
<b>AUFWAND</b>			
Internationale Koordination	17	-5'050.00	-6'155.59
Projekte	18	-268'049.35	-302'480.35
Übrige Dienstleistungen	19	-15'653.60	-14'422.45
Andere Organisationen	20	-5'137.33	-4'759.50
Personalaufwand	21	-327'854.60	-290'352.15
Mitglieder / Freiwillige	22	-4'615.54	-1'570.45
Sonstiger Betriebsaufwand	23	-32'541.07	-33'570.42
<i>Total Betriebsaufwand</i>		<i>-658'901.49</i>	<i>-653'310.91</i>
<b>Betriebsergebnis</b>		<b>-113'115.81</b>	<b>-11'307.80</b>
Finanzerfolge		-723.07	548.40
Auflösung Reserve/Rückstellungen		10'000.00	30'000.00
<b>Ergebnis vor Fondsverwendung</b>	24	<b>-103'838.88</b>	<b>19'240.60</b>
Verwendung zweckgebundene Fonds		45'863.45	4'263.30
Zuweisung zweckgebundene Fonds		-	-30'000.00
<i>Total Veränderung zweckgebundenes Fondskapital</i>	25	<i>45'863.45</i>	<i>-25'736.70</i>
<b>Jahresergebnis</b>		<b>-57'975.43</b>	<b>-6'496.10</b>

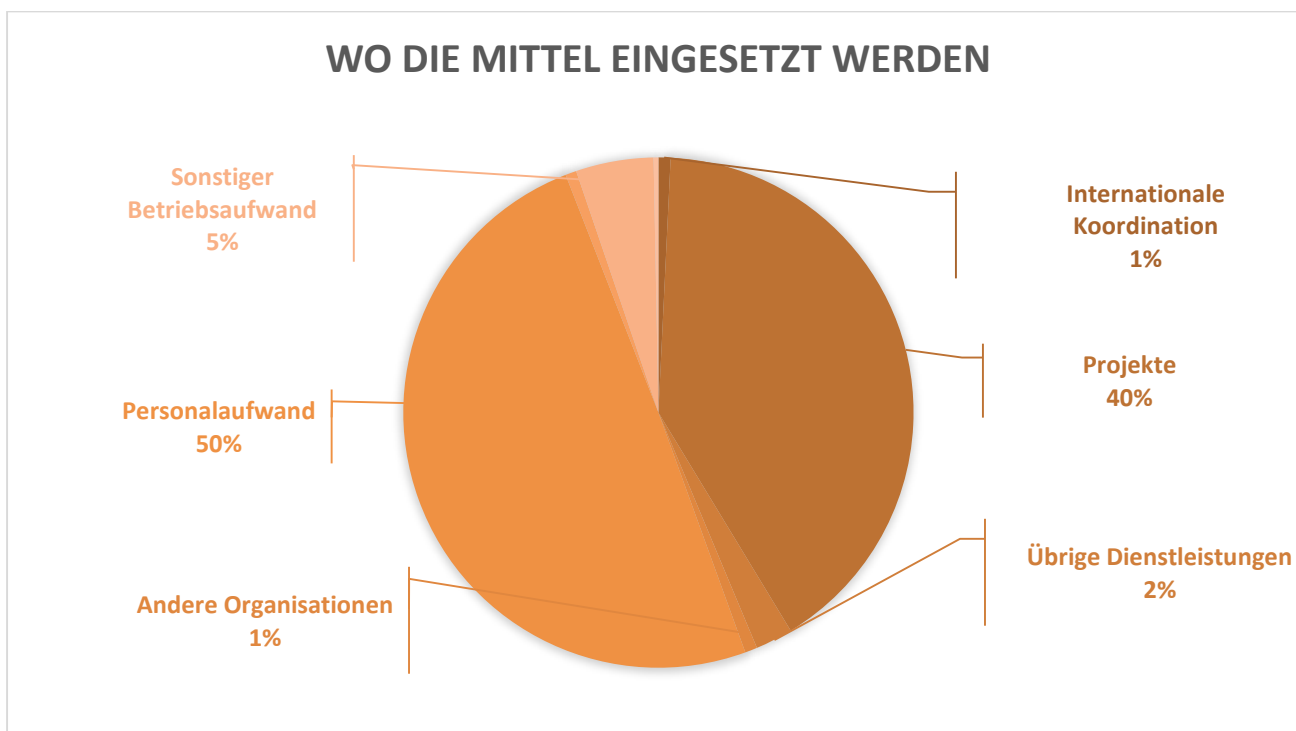
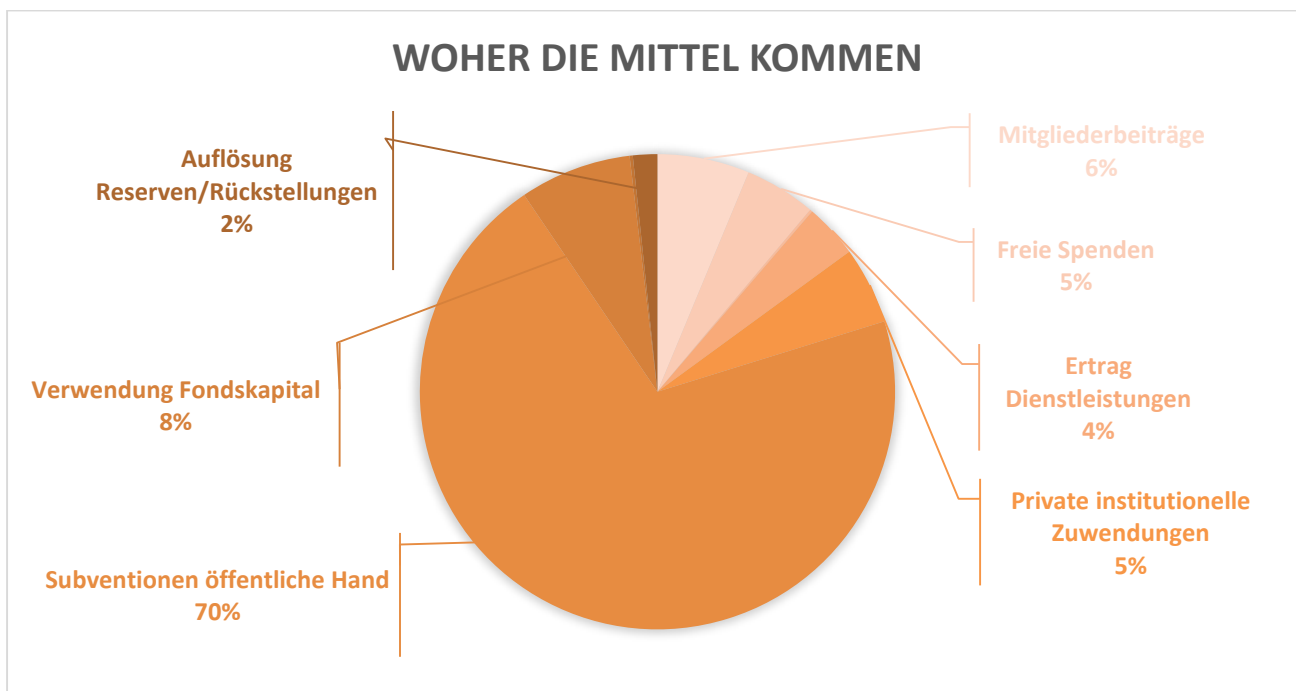
## Rechnung über die Veränderung des Kapitals

In CHF	Anfangs- bestand 01.01.2022	Zugang	Abgang	End- bestand 31.12.2022
Boutique Internationale Fonds	58'097.87	-	-	58'097.87
IdyHegnauer Fonds	73'264.18	-	-	73'264.18
Jucker-Mauderli Fonds, Schweiz	99'162.11	-	20'000.00	79'162.11
Jucker-Mauderli Fonds, International	35'042.84	-	5'978.55	29'064.29
Sozialfonds	40'000.00	-	-	40'000.00
Strategiefonds	58'000.00	-	19'884.90	38'115.10
<b>Mittel mit einschränkender Zweckbindung</b>	<b>363'567.00</b>	-	<b>45'863.45</b>	<b>317'703.55</b>
Freie Mittel	66'694.32	-	-	66'694.32
Jahresergebnis	-6'496.10	-	-57'975.43	-64'471.53
<b>Organisationskapital</b>	<b>60'189.22</b>	-	-57'975.43	<b>2'222.79</b>

### Erläuterung

*Mittel mit einschränkender Zweckbindung* sind von Dritten erhaltene Zuwendungen, welche seit Beginn an klare Auflagen gebunden sind, wie ihre Zuwendung zu verwenden ist, oder es wurde eine Zuweisung durch Komitee-Entscheid für einen bestimmten Zweck durchgeführt.

## Finanzierung und Mittelverwendung



### Erläuterung Personalaufwand

Beim Personalaufwand sind nicht nur der Personalkostenanteil für die allgemeine Administration ersichtlich, sondern auch ein wesentlicher Anteil für die direkte Realisierung und Organisation der Projekte. Aus Einfachheitsgründen wird eine Trennung der Projektanteile nicht explizit ausgewiesen. Weiter fließen viele Projektkosten beim SCI nicht durch die eigene Kasse, weil die lokalen Projektpartner erhebliche Eigenleistungen erbringen. Würden alle lokalen Projektkosten auch in den Umsatz des SCI eingerechnet, wäre der Personalkostenanteil wesentlich tiefer.

## Anhang zur Jahresrechnung

Die Rechnungslegung der Service Civil International (SCI) Schweiz erfolgt in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER 21.

Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des SCI Schweiz. Es gelten die allgemeinen Bewertungsgrundlagen gemäss Rahmenkonzept Swiss GAAP FER.

Die vorliegende Jahresrechnung wird in den Sprachen Deutsch und Französisch erstellt. Massgebend ist die Jahresrechnung in deutscher Sprache.

### Bewertungsgrundsätze

Forderungen	Nominalwert abzüglich notwendiger Wertberichtigungen Erfolgt auf Basis der Einzelbewertung
Vorräte	Wir verzichten auf die Bewertung der eigenen Vorräte, die hauptsächlich aus Broschüren sowie aus Verkaufsartikeln bestehen. Diese Artikel werden nicht über herkömmliche Märkte, sondern vorwiegend über interne Kanäle zu Selbstkosten abgesetzt.
Finanzanlagen	Nominalwert oder Anschaffungskosten abzüglich notwendiger Wertberichtigungen
Mobile Sachanlagen	Wir verzichten auf die Bewertung der eigenen mobilen Sachanlagen, die hauptsächlich aus Schenkungen oder gebrauchte Ausrüstungen und Anlagen bestehen. Die Abschreibung erfolgt im Anschaffungsjahr.
Verbindlichkeiten	Nominalwert



## Erläuterung zur Bilanz per 31.12.

In CHF	2022	2021		
<b>1 Flüssige Mittel</b>				
Kasse	137.55	75.90		
Kasse EUR	639.63	267.15		
Postfinance	184'833.95	332'810.87		
Spar- + Leihkasse Münsingen (SLM)	210'488.27	210'472.22		
Alternative Bank Schweiz, Olten (ABS)	74'201.24	76'395.14		
Freie Gemeinschaftsbank	80'085.40	20'086.65		
Raiffeisen Kiesental	83'609.76	449.56		
<b>Total</b>	<b>633'995.80</b>	<b>640'557.49</b>		
<b>2 Wertschriften</b>				
Aktien ABS	1'740.00	1'610.00		
<b>Total</b>	<b>1'740.00</b>	<b>1'610.00</b>		
<b>3 Forderungen</b>				
Debitoren	10'725.35	2'000.00		
<b>Total</b>	<b>10'725.35</b>	<b>2'000.00</b>		
<b>4 Übrige kurzfristige Forderungen</b>				
Internationales Sekretariat	1'096.50	1'995.50		
Verrechnungssteuer	-	-		
<b>Total</b>	<b>1'096.50</b>	<b>1'995.50</b>		
<b>5 Finanzanlagen</b>				
	Bestand 01.01.2022	Zugänge	Abgänge	Bestand 31.12.2022
ABS Festgeld Anlage	0.00	-	-	0.00
Raiffeisen Termingeld	50'000.00	-	-	50'000.00
Darlehen Energie Plus! Langnau	30'000.00	-	-	30'000.00
Darlehen Oikocredit	10'967.00	-	-	10'967.00
<b>Total</b>	<b>90'967.00</b>	-	-	<b>90'967.00</b>

In CHF	2022	2021
--------	------	------

**6 Sachanlagen**

Mobilien, Maschinen	3.00	3.00
<b>Total</b>	<b>3.00</b>	<b>3.00</b>

**7 Verbindlichkeiten**

Kreditoren	-	-
Quellensteuern	776.95	649.90
Noch nicht bezahlter Aufwand	18'687.86	12'663.19
<b>Total</b>	<b>19'464.81</b>	<b>13'313.09</b>

**8 Passive Rechnungsabgrenzungen und kurzfristige Rückstellungen**

Erhaltener Ertrag des Folgejahres	399'136.97	290'054.68
Rückstellungen	-	10'000.00
<b>Total</b>	<b>399'136.97</b>	<b>300'054.68</b>

**Fondskapital** zeigt zweckbestimmte Mittel für Projekte. Siehe auch die Rechnung über die Veränderung des Kapitals (Seite 6).

**Organisationskapital** weist die Mittel aus Eigenfinanzierung ohne Verfügungseinschränkung durch Dritte aus.

## Erläuterung zur Erfolgsrechnung

In CHF	2022	2021
<b>11 Mitgliederbeiträge</b>		
Mitgliederbeiträge	37'818.33	39'587.00
<b>Total</b>	<b>37'818.33</b>	<b>39'587.00</b>
<b>12 Freie Spenden</b>		
Spenden generell	9'249.81	5'341.20
Ausserordentliche Spenden/Legate	3'000.00	32'250.00
Spendenaufrufe	8'830.00	13'440.00
Direct mailing	3'515.82	2'705.00
Agenda Spende	4'626.10	6'110.29
<b>Total</b>	<b>29'221.73</b>	<b>59'855.49</b>
<b>13 Gebundene Spenden</b>		
aktuelle Projekte / Nothilfe	1'000.00	-
<b>Total</b>	<b>1'000.00</b>	-
<b>14 Ertrag Dienstleistungen</b>		
Vorbereitungsseminare	660.00	53.00
Teilnahmegebühren	9'378.00	27'622.00
Visaservice	510.00	3'420.00
Zeitung Abonnement	300.00	300.00
Agenda Abonnement	4'162.62	5'035.57
Workcamps	5'592.32	3'611.50
Merchandise	58.97	-
Diverses	1'510.00	55.80
<b>Total</b>	<b>22'171.91</b>	<b>40'097.87</b>
<b>15 Private institutionelle Zuwendungen</b>		
Create a common understanding (CACU) + Mini-Workcamp	-	8'000.00
Intermundo Hilfspaket	-	20'000.00
Projekt Wikipedia for Peace & Media Responsibility (Wikimedia)	12'630.00	
Projekt weltweit engagiert! (Mercator Stiftung)	54'033.00	87'328.15
Projekt Women´s suffrage (Wikimedia)	-	5'300.00

In CHF	2022	2021
Projekt Wiki-Camps 2020 (Wikimedia)	-	7'900.00
Projekt SCI Movement & History + Climate Justice (Wikimedia)	-	13'800.00
Rückstellungen Projekte	-35'000.00	-54'033.00
<b>Total</b>	<b>31'663.00</b>	<b>88'295.15</b>
<b>16 Förderungen öffentliche Hand</b>		
BSV KJFG Art 7, Abs. 2 Betriebsstruktur	132'051.00	155'556.00
BSV KJFG Art 9, Aus- und Weiterbildung	2'800.00	2'440.00
European voluntary service (EVS) (Movetia)	193'949.61	237'675.30
Div. internationale Seminare (Movetia)	95'110.10	18'496.30
<b>Total</b>	<b>423'910.71</b>	<b>414'167.60</b>
<b>17 Internationale Koordination</b>		
Beitrag SCI International	6'566.82	5'861.25
Volunteer Exchange Fee	-1'516.82	294.34
<b>Total</b>	<b>5'050.00</b>	<b>6'155.59</b>
<b>18 Projekte</b>		
Internationale Solidarität	8'343.80	25'975.75
Vorbereitung und Evaluation	1'064.86	1'411.20
Workcamps	17'941.79	15'523.56
Programm Ostwärts	-78.87	22'719.84
TheaterFlucht + Create a common understanding (CACU)	1'001.90	1'358.10
Long term volunteering (LTV)	2'847.01	2'936.12
European voluntary service (EVS)	150'932.82	210'756.42
Zivildienst	1'039.00	5'384.15
Andere Projekte (Internationale Seminare, Living Library, POT)	84'957.04	16'415.21
<b>Total</b>	<b>268'049.35</b>	<b>302'480.35</b>
<b>19 Übrige Dienstleistungen</b>		
Agenda	5'280.55	3'202.10
Zeitung (Newsletter und Jahresbericht)	10'220.05	9'795.35
Visaservice	153.00	1'425.00
<b>Total</b>	<b>15'653.60</b>	<b>14'422.45</b>

	2022	2021
In CHF		
<b>20 Andere Organisationen</b>		
Schweizer Friedensrat	50.00	50.00
SAJV	800.00	800.00
UNITED against racism	58.33	-
CIVIVA	200.00	200.00
Intermundo	3'619.00	3'299.50
oikocredit	60.00	60.00
Benevol Bern	350.00	350.00
<b>Total</b>	<b>5'137.33</b>	<b>4'759.50</b>
<b>21 Personalaufwand</b>		
<i>Lohnaufwand</i>		
Löhne Sekretariat	195'670.45	155'025.10
Löhne EVS	39'534.84	53'760.10
Löhne Fundraising	15'813.96	16'875.00
<b>Total Lohnaufwand</b>	<b>251'019.25</b>	<b>225'660.80</b>
<i>Sozialversicherungsaufwand</i>		
Sozialabgaben (AHV...)	34'529.80	38'110.75
BU/NBU/Krankentaggeld	5'935.20	5'772.15
Pensionskasse	32'617.45	17'992.20
<b>Total Sozialversicherungsaufwand</b>	<b>73'082.45</b>	<b>61'875.10</b>
<i>Übriger Personalaufwand</i>		
Reisespesen Sekretariat	1'714.50	1'554.45
Personalentwicklung	2'038.40	1'261.80
<b>Total übriger Personalaufwand</b>	<b>3'752.90</b>	<b>2'816.25</b>
<b>Total</b>	<b>327'854.60</b>	<b>290'352.15</b>
<b>22 Mitglieder / Freiwillige</b>		
Mitgliederversammlung	350.15	-
Komitee	279.75	298.40

In CHF	2022	2021
Delegierte	2'770.64	262.15
Projektgruppen	1'215.00	1'009.90
<b>Total</b>	<b>4'615.54</b>	<b>1'570.45</b>

### 23 Sonstiger Betriebsaufwand

Raumaufwand Bern	11'869.80	12'344.09
Unterhalt, Reparaturen, Ersatz mobile Sachanlagen	531.05	579.45
Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren	1'050.82	949.95
Verwaltungsaufwand (Material, Kopien, Verschiedenes)	2'500.06	1'606.05
Kommunikation (Telefon/Internet)	1'223.10	1'287.47
Informatikaufwand (Webseite)	533.39	841.53
Werbeaufwand & Fundraising	9'951.95	11'415.00
Briefmarken / Porti / Mailchimp	4'880.90	4'546.88
Abschreibungen & Wertberichtigung	-	-
<b>Total</b>	<b>32'541.07</b>	<b>33'570.42</b>

### 24 Ausserordentliche Erfolge

Finanzertrag (Kapitalerträge, Aktivzinsen)	1'292.76	1'239.74
Finanzaufwand (Bankspesen, Passivzinsen)	-2'015.83	-691.34
Auflösung Reserven/Rückstellungen	10'000.00	30'000.00
<b>Total</b>	<b>9'276.93</b>	<b>30'548.40</b>

**Verwendung und Zuweisung Fondskapital** weist die Veränderung von Fonds für die Finanzierung von betrieblichen Projekten per Ende Jahr aus. Detailliertere Informationen sind in der Rechnung über die

### 25 Veränderung des Kapitals (Seite 6) ersichtlich.

#### Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag vom 31. Dezember 2022 gab es bis zum 26. Februar 2023 keine wesentliche

### 26 Ereignisse, welche zusätzliche Angaben oder Anpassungen der Jahresrechnung erfordern würden.

# Bericht der Revisionsstelle



**SCI Schweiz**

Volunteering for Peace

Service Civil International Schweizer Zweig • Monbijoustrasse 32 • 3011 Bern  
+41 (0)31 381 46 20 • info@scich.org • www.scich.org • Postkonto 80-33387-4

## Revisorenbericht für die Jahresrechnung 2022

Gemäss Auftrag der letztjährigen Mitgliederversammlung haben wir am 15. März 2023 die Bilanz per 31. Dezember 2022 und die Erfolgsrechnung 2022 überprüft.

Wir stellen fest, dass die Buchhaltung korrekt geführt ist und mit den vorgelegten Dokumenten übereinstimmt. Die ausgewiesenen Bestände sind vorhanden und die zweckgebundenen Gelder wurden bestimmungsgemäss verwendet.

Die Buchhaltung entspricht den Transparenz-Richtlinien nach Swiss GAAP FER 21.

Die Rechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von CHF 57'975.43, was ein neues Organisationskapital von CHF 2'222.79 ergibt.

Wir danken Nathalia Zimmermann für die sorgfältige und kompetente Buchführung und empfehlen der Mitgliederversammlung 2023, die vorliegende Jahresrechnung gutzuheissen und die beauftragten Organe zu entlasten.

Bern, den 15. März 2023

Die Revisor\*innen:

**Christophe Siegenthaler**

Lindenweg 36  
2503 Biel/Bienne

[christophe.siegenthaler@bluewin.ch](mailto:christophe.siegenthaler@bluewin.ch)

**Theres Bärtschi**

Bernstrasse 20  
3110 Münsingen

[theresbaertschi@bluewin.ch](mailto:theresbaertschi@bluewin.ch)



Qualität im Austausch